

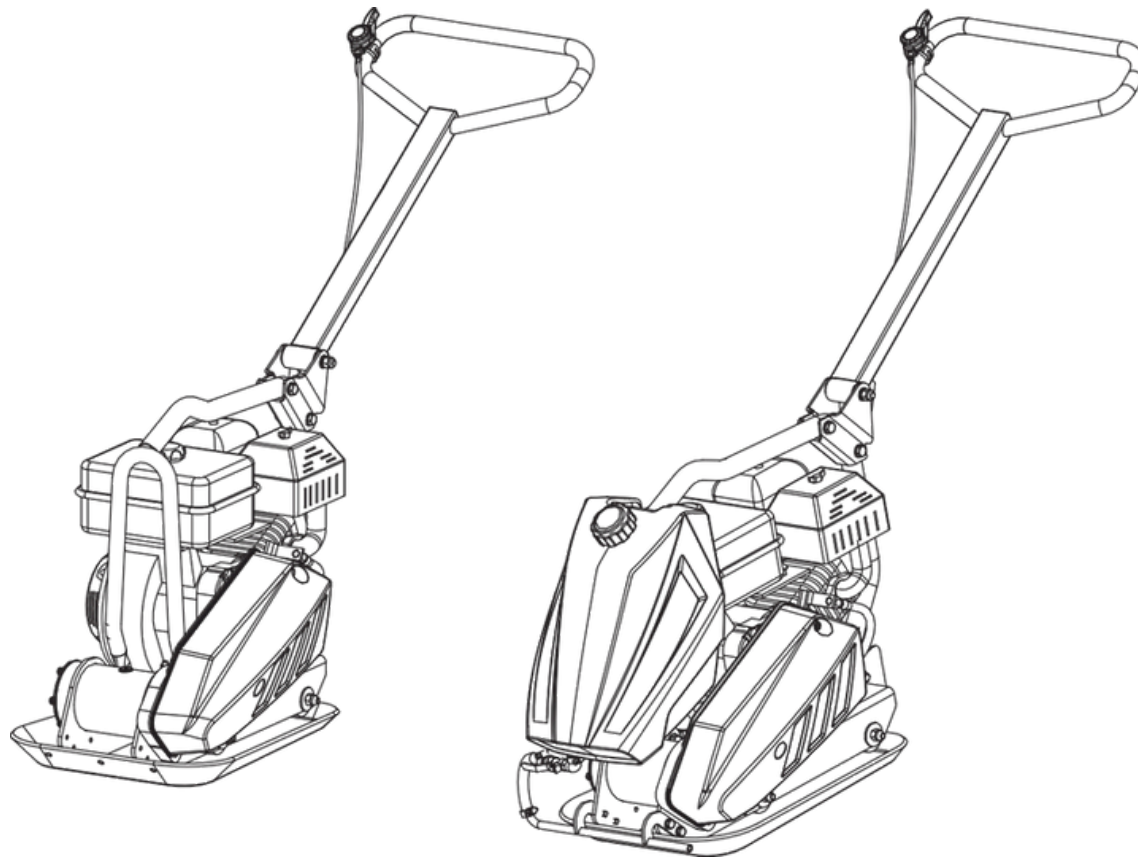
Tento návod si uschovejte pro pozdější použití

Původní pokyny



HAHN A SYN s.r.o.
Lelkova 186/4
747 21 Kravaře
CZECH REPUBLIC
info@hahn-profi.cz

Hahn & Sohn GmbH
Janahof 53
93413 Cham
Deutschland
hahn@hahn-sohn.de



Deskové zhutňovače

Návod k obsluze

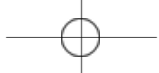
ČÍSLO MODELU : ☐ CEDZG01 ☐ CEDZG02

SÉRIOVÉ ČÍSLO:

Číslo modelu i sériové číslo najdete na výrobním štítku. Měly by být uschovány a uloženy na bezpečném místě pro budoucí použití.

PRO VAŠI VLASTNÍ BEZPEČNOST
PŘED POUŽITÍM STROJE SI PŘEČTĚTE CELÝ NÁVOD K
OBSLUZE A POROZUMĚJTE MU.





OBSAH

CS

Úvod	2
Technické specifikace	2
Poznámky k životnímu prostředí	3
Symbole	3
Zabezpečení	3
Obecná bezpečnostní pravidla	3
Individuální bezpečnostní pravidla	3
Složení sady	5
Montáž	6
Seznámení s kompaktozem	7
Funkce a ovládací prvky	9
Provozujte	9
Údržba	10
Úložiště	12
Zvedání/přeprava	15
Odstraňování problémů	16
Schéma dílů	17
Seznam dílů	17
Prohlášení o shodě s normami ES	18
	19
	21



Před použitím stroje si pečlivě přečtěte celý návod k obsluze. Zvláštní pozornost věnujte zvýrazněným upozorněním.

Vysoká kvalita stroje je dána důrazem na detail: zesílená a samočisticí spodní deska, vypouštěcí hadice motorového oleje, vestavěný řemenový převod, automaticky nastavitelná odstředivá spojka a robustní ochranný rám. Široká škála užitečného příslušenství umožňuje všestranné využití stroje. Kompaktor působí na sypké zeminy nebo jiné materiály v pořadí zvyšuje jejich hustotu a přípustnou únosnost a používá se především pro drobné opravářské a údržbářské práce. Sypká zemina nebo jiné částice jsou násilně soustředěny blíže k sobě, čímž se odstraní určité množství vzduchu a vody a eliminuje se vznik dutin. Tím se zvyšuje únosnost zeminy, omezuje se proces prosakování vody, zabráňuje se usazování zeminy, omezuje se proces bobtnání a smršťování a zabráňuje se poškození zeminy promrznáním. Tento zhutňovač je ideální pro zhutňování zrnité zeminy, písku, štěrku, drceného kameniva nebo smíšené zeminy.



Zhutňovače nejsou určeny pro použití na soudržných půdách (např. jílu) nebo na zpevněných podkladech (např. betonu).

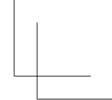
Za všechny aspekty výkonu, jmenovitého výkonu, schémat, záruky a servisu odpovídá výrobce motoru. Další informace naleznete v samostatném návodu k obsluze motoru, přiloženém až stroje a součástí balení.

ÚVOD

Váš nový zhutňovač desek splní všechna očekávání. Stroj byl vyvinut podle přísných norem kvality, což zaručuje nesrovnatelný výkon. Obsluha jednotky je jednoduchá a bezpečná, a pokud se s kompaktozem zachází správně, má provozovatel jednotky zaručeno mnoho let efektivního provozu.

Technické specifikace

Číslo modelu	CEDZG02	CEDZG01
Rozměry desky	520 X 445 mm	560 X 520 mm
Odstředivá síla	13000 N	20000 N
Rychlost budiče	5500 rpm	5500 rpm
Hloubka zhutnění	30 cm	35 cm
Rychlost pohybu	15 m/min	35 m/min
Motor	196 cm ³	196 cm ³
Hmotnost	79 kg	96 kg



osoby.

ENVIRONMENTÁLNÍ ASPEKTY PŘIPOMÍNKY K ŽIVOTNÍMU PROSTŘEDÍ



Nepotřebné materiály by se měly recyklovat, a ne vyhazovat do odpadu. Veškeré nářadí, hadice a obaly by měly být roztríděny a poté odvezeny do místního recyklačního centra, kde budou zlikvidovány ekologicky bezpečným způsobem.

SYMBOLY

Na výrobním štítku stroje mohou být uvedeny různé symboly, které obsahují důležité informace o výrobku nebo pokyny pro používání stroje.



Pečlivě si přečtěte návod k obsluze



Nezapomeňte nosit chrániče sluchu a ochranné brýle.



Nezapomeňte nosit ochranné rukavice



Nezapomeňte na vhodnou obuv



Je zakázáno odstraňovat/zasahovat do bezpečnostních zařízení nebo ochranných prvků.



Nepřibližujte se k pohyblivým částem



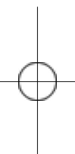
Nedotýkejte se částí, které jsou během provozu horké. Mohlo by dojít k vážným popáleninám.



Nekuřte a nepoužívejte otevřený oheň. Při skladování, manipulaci a používání paliv dbejte zvýšené opatrnosti, protože formě par jsou vysoce těkavé a výbušné.



Zajistěte, aby se v blízkosti pracovního prostoru nenacházely děti ani nepovolané



Seznámení se strojem

Musíte rozumět principům stroje. Přečtěte si a seznámte se s návodem k obsluze a štítky na stroji. se také s použitím a omezeními stroje a s možnými nebezpečími při jeho používání. Pečlivě si přečtěte a zapamatujte funkce všech tlačítek a jejich správné použití. Ujistěte se, že znáte postup pro okamžité zastavení stroje a jeho vypnutí. Pozorně si

pořekčytněyt ea bezpečnostvnšie chny pokyny obsažené v dodané příručce k motoru. Nepokoušejte se stroj obsluhovat, dokud si obsluha není zcela jista, jak motor správně používat, jak jej udržovat a jak zabránit náhodnému zranění a/nebo poškození zařízení.

Pracovní oblast Motor nespouštějte v uzavřených

prostorách. Výfukové plyny jsou nebezpečné, protože obsahují oxid uhelnatý, smrtící plyn bez zápachu. Stroj provozujte pouze v

oprteovstřoernáýcchdobře větraných
Nepoužívejte stroj za nedostatečné viditelnosti nebo bez dobrého osvětlení.

Osobní bezpečnost Nepracujte s kompaktozem pod

vlivem drog, alkoholu nebo léků. Tyto látky by mohly ovlivnit schopnost správného používání stroje. Nezapomeňte se vhodně

obléknout. Noste dlouhé a silné kalhoty, boty a rukavice. Nenoste volné oblečení, krátké šortky ani žádné šperky. Pokud má obsluha dlouhé vlasy, dbejte na to, aby byly nad ramena. Vlasy, oděv a rukavice udržujte mimo dosah pohyblivých částí. Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit mezi pohyblivými částmi stroje. Před zapnutím

zkontrolujte. Neodstraňujte kryty, uveďte je do provozního stavu. Ujistěte se, že jsou všechny matice, šrouby atd. pevně utaženy. Pokud

kompaktor potřebuje opravu nebo je špatném stavu, nesmí se používat. Před použitím doplňte chybějící díly a vyměňte poškozené nebo vadné díly. Zkontrolujte, zda nedochází k úniku paliva. Dbejte na to, aby byl stroj vždy a v dobrém provozním stavu.

ZHUTŇOVAČ DESEK

Nepoužívejte přístroj, pokud jeho spínač nereaguje (nezapíná se/nevypíná). Každý benzínový spotřebič, který nelze ovládat spínačem motoru, je nebezpečný a musí být opraven.

Před každým zapnutím nezapomeňte zkontrolovat, zda

všech pracovního prostoru odstraněny seřizovací klíče. Klíč nalezený v blízkosti pracovního stroje může vést ke zranění.

Při obsluze zařízení musí být obsluha ostražitá, sledovat, co dělá, a používat zdravý rozum.

Vždy udržujte rovnováhu, nenaklánějte se úplně.

Nepoužívejte stroj naboso, sandálech nebo podobné lehké obuvi. Měli byste nosit ochrannou obuv, která chrání nohy a pomáhá udržovat rovnováhu na kluzkém povrchu. Pevným stáním a udržováním rovnováhy je obsluha schopna lépe ovládat stroj v případě neočekávaných událostí.

Nedovolte, aby se stroj náhodně spustil. Před přepravou nebo prováděním údržby a oprav se ujistěte, že je vypnutý, protože provádění výše uvedených činností s běžícím motorem může způsobit nehodu.

Úvahy o pohonných hmotách

Palivo je vysoce hořlavé, výpary mohou při vznícení explodovat. Mějte tento aspekt na paměti, abyste snížili riziko vážného zranění.

Při doplňování nebo vyprazdňování palivové použijte vhodný zásobník paliva. Tyto operace provádějte v dobře větraném, otevřeném prostoru. Během doplňování paliva nebo práce na stroji nekuřte a nezapalujte oheň. Během práce na stroji nekuřte a nezapalujte oheň. Během práce na stroji nekuřte a nezapalujte oheň. Během práce na stroji nekuřte a nezapalujte oheň.

Udržujte uzemněná vodivá zařízení (např.: nářadí) v dostatečné vzdálenosti od exponovaných a aktivních elektrických částí stroje, aby nedošlo ke vzniku jiskry nebo elektrického výboje, který může zapálit výpary nebo páry.

Před každým zapnutím nezapomeňte zkontrolovat, zda

všech pracovního prostoru odstraněny seřizovací klíče. Klíč nalezený v blízkosti pracovního stroje může vést ke zranění. Neodšroubovávejte uzávěr palivové nádrže ani se nepokoušejte tankovat, pokud je motor v chodu nebo horký. Stroj, který má netěsnosti v palivovém systému.

Pomalou a opatrně odšroubujte víčko palivové nádrže, abyste snížili (uvolnili) případný tlak v nádrži.

ZHUTŇOVAČ DESEK

Nepřepíchněte nádrž nad vyznačenou maximální hladinu.

Pečlivě vyměňte víčka nebo palivové nádrže a otřete případné skvrny od paliva. Nepoužívejte stroj, pokud není víko palivové nádrže nasazeno. Zabraňte vzniku zdroje

vznícení rozlitého paliva. V případě rozlití se nepokoušejte nastartovat motor, odstraňte stroj z místa rozlití a nevytvářejte žádný zdroj vznícení, dokud se výpary nerozptýlí.

Palivo skladujte ve vyhrazených kanystrech.

Palivo skladujte na chladném a dobře větraném místě, mimo dosah jisker, otevřeného ohně a jiných zdrojů vznícení.

Neskladujte palivo ani natankovaný stroj v budově, kde výpary mohou dostat do kontaktu s jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji vznícení, např. kotle, pece, sušičky prádla atd. Před uskladněním stroje nechte motor vychladnout.

Použití a péče o stroj Stroj nezvedejte/přemísťujte se spuštěným motorem. Nic nedělejte násilím a používejte

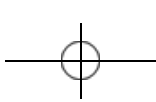
stroj správně k jeho účelu. Správně zvolený stroj bude svou práci vykonávat bezpečněji a efektivněji, pokud bude pracovat v rámci

svých technických specifikací. Před použitím stroje se seznámte s jeho technickými specifikacemi a s tím, jak jej správně používat.

Nezapomínejte na bezpečnostní opatření. Před použitím stroje se seznámte s jeho technickými specifikacemi a s tím, jak jej správně používat.

Vyvarujte se kontaktu s rozžhaveným palivem, olejem, výfukovými plyny a horkými povrchy. Nedotýkejte se motoru ani tlumiče výfuku.

Před každým zapnutím nezapomeňte zkontrolovat, zda všechny pracovního prostoru odstraněny seřizovací klíče. Klíč nalezený v blízkosti pracovního stroje může vést ke zranění.



Pokud stroj po nastartování vydává neobvyklé zvuky nebo vibrace, okamžitě jej vypněte, odpojte kabel Nzaepoablovvyáklnéi zav hulkeyd nejeto beo příčinu. nviebbroace obvykle předznamenávají záadu pkoronbelkétmopoužívejte pouze příslušenství schválené výrobcem. V opačném případě hrozí zranění osob.

Pečujte o stroj. Dávejte pozor na špatně umístěné díly, situace, kdy se díly překrývají, zlomené díly a další případy, kdy je možné, že kompaktor nebude fungovat správně. Pokud dojde k jakémukoli poškození, opravte stroj před dalším použitím. V mnoha případech je špatná údržba zařízení příčinou nehod.

Je třeba dbát na to, aby se v motoru a tlumiči výfuku nenacházela tráva, listí ani větší množství tuku nebo karbonu. Tímto způsobem lze snížit riziko požáru. Přístroj nepolévejte vodou ani jinými kapalinami. Dbejte

na to, aby ruce uživatele byly čisté, suché a bez prachu. Po každém použití si umyjte ruce.

V zájmu ochrany životního prostředí dodržujte příslušné předpisy o likvidaci odpadu a předpisy o plynu, ropě a dalších látkách.

Pokud stroj nepoužíváte, uchovávejte jej mimo dosah dětí a nedovolte, aby kompaktor používaly nevyškolené nebo neznámé osoby. Stroj představuje nebezpečí, pokud je v rukou nezkušených uživatelů.

Servis

Před čištěním, opravou, kontrolou nebo kalibrací stroje vypněte motor a ujistěte se, že jsou všechny pohyblivé části stroje v klidu. Ujistěte se, že je vypínač ve správné poloze (OFF). Poté odpojte kabel zapalování a držte jej mimo stroj, aby nedošlo k jeho náhodné aktivaci. Zajistěte, aby opravu stroje prováděli odborníci, a to pouze s použitím identických náhradních dílů. Tím zajistíte, že bude zachována bezpečnost stroje.

Individuální pravidla

Abyste předešli zranění, nepřibližujte ruce, prsty a nohy ke spodní desce. Volant byste měli pevně uchopit oběma rukama. Pokud však obě ruce drží volant a nohy obsluhují se nedotýkají spodní desky, nedojde k poranění prstů a chodidel.

Při práci se strojem se vždy postavte dozadu. Neprojíždějte kolem kompaktoru a nestůjte před ním, když je zapnutý.

Pod spodní desku nikdy neukládejte žádné nářadí ani jiné předměty.

Pokud kompaktor narazí na cizí předmět, vypněte motor, odpojte kabel zapalování a poté pečlivě zkontrolujte, zda není stroj poškozen. Před opětovným spuštěním stroje a pokračováním v provozu případné poškození opravte.

Nepřetěžujte stroj příliš hlubokým hutněním na jeden přejezd nebo příliš rychlou prací.

Nejezděte se strojem rychlým tempem na tvrdém nebo kluzkém povrchu.

Při práci na štěrkových příjezdových cestách, chodnicích nebo silnicích dbejte stoprocentní opatrnosti. Dávejte si pozor na skrytá nebezpečí a na provoz. Neberte s sebou cestující.

Není dovoleno

nechávat kompaktor bez dozoru , když je jeho motor v chodu.

V případě zpoždění nebo při přesunu z jednoho místa na druhé vždy vypněte motor.

Nepřibližujte se k okrajům příkopů. Vyhněte se situacím, kdy by se kompaktor mohl převrátit.

Pomalou sjíždějte ze svahu a udržujte kompaktor v jednom směru tak, aby se nepřevrátil na obsluhu.

Kompaktor musí být vždy zaparkován na pevném a rovném podkladu. Nezapomeňte jej vypnout.

Pro snížení expozice a dopadu vibrací omezte počet

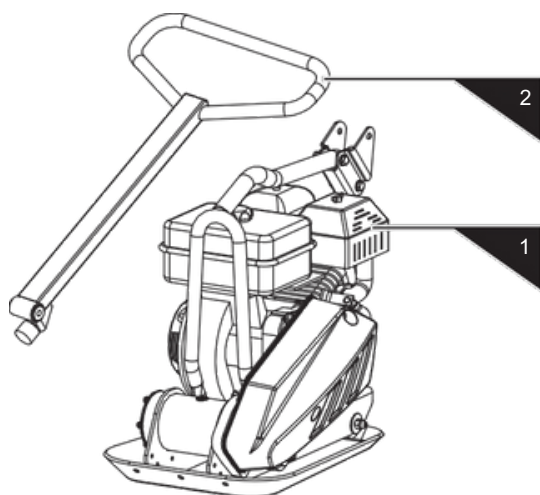
pracovních hodin. Dělejte pravidelné přestávky, to vyhněte se chronickému přetížení a dopřejte rukám odpočinek. Snížte rychlost a sílu, s jakou jsou prováděny stejné činnosti. Mezitím vyplňte svůj čas činnostmi, které nevyžadují použití síly rukou.

CS

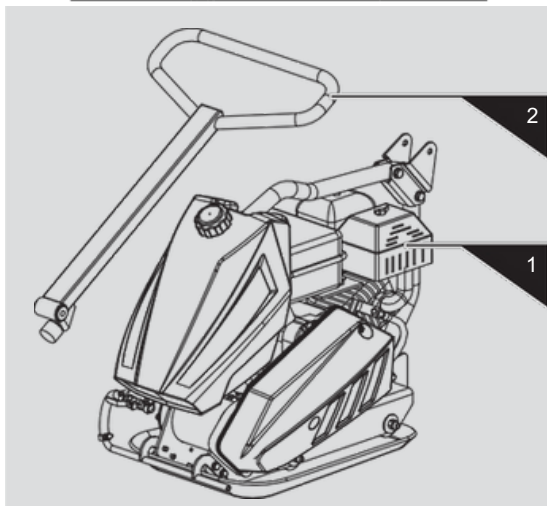
SLOŽENÍ SADY

Deskový kompaktor je již částečně sestaven, když je vám dodáván v úhledně zabalené krabici. Po vyjmutí všech součástí byste jej měli mít před sebou:

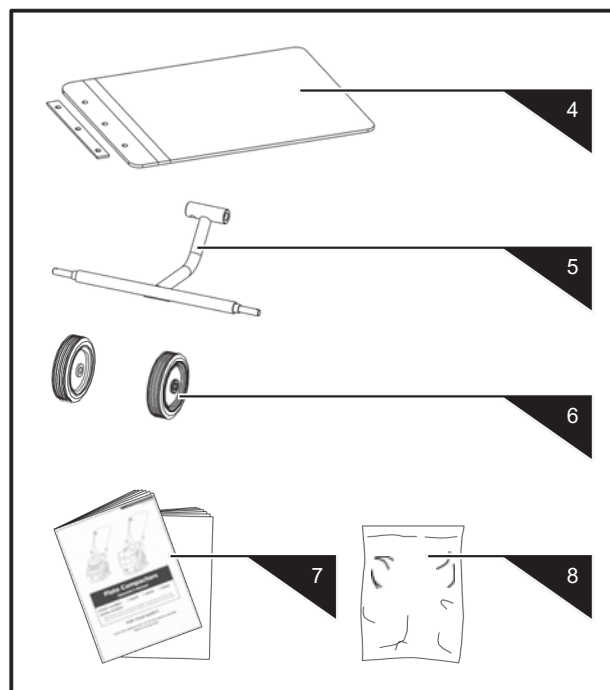
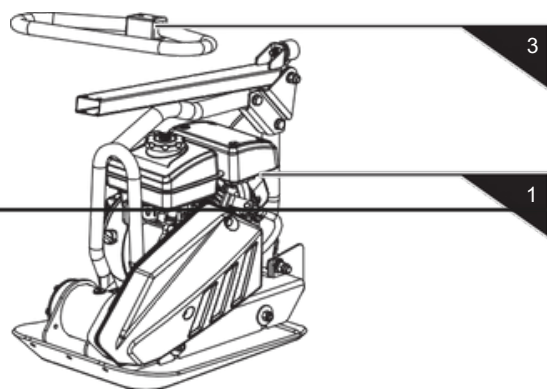
Základní modely



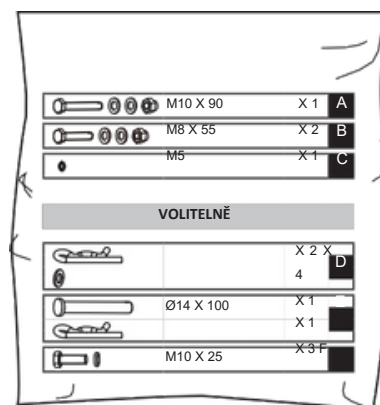
Kompaktor s postřikovačem (volitelně)



29640



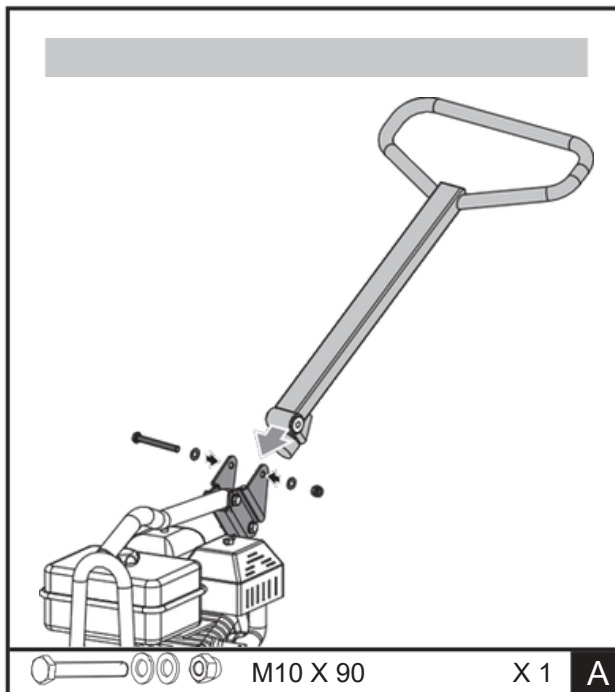
1. Podvozek kompaktoru s motorem a převodovkou
2. Rukojeť
3. Horní část rukojeti (pouze u modelu 29640)
4. Překrytí pro zpevnění povrchu (volitelně)
5. Podpěra skládacího kola (volitelně)
6. Kola (volitelně)
7. Návod k obsluze stroje a motoru
8. Brašna na příslušenství, která obsahuje:



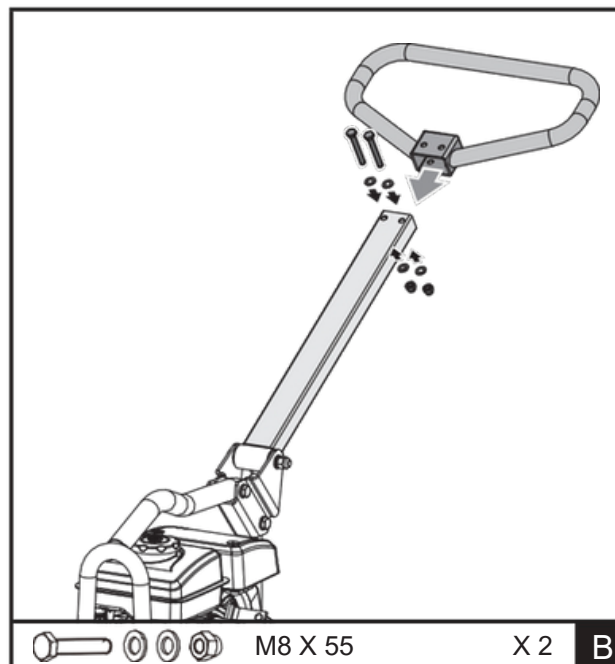
MONTAGE

Instalace kompaktoru podle níže uvedených pokynů zabere jen několik minut.

Rukojeť

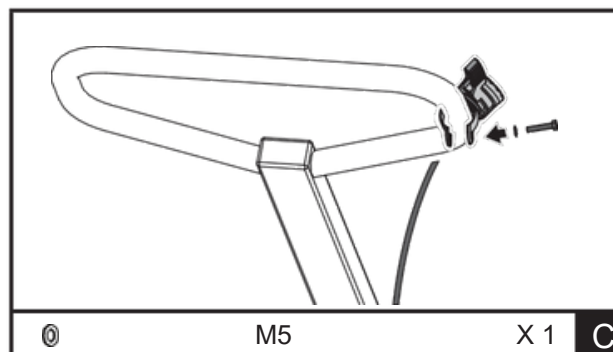


1. Připevněte rukojeť k rámu kompaktoru pomocí šroubu M10X90, podložek a matice.



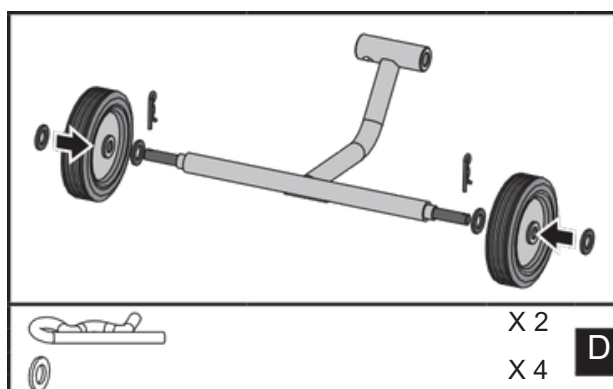
2. Připevněte horní část rukojeti ke spodní části pomocí dvou šroubů M8X55, podložek a matic.

Tlumič

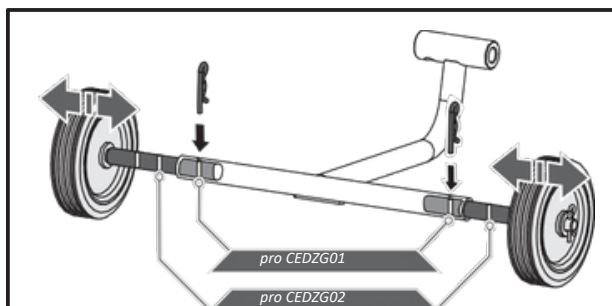


Vyšroubujte šroub M5x35 ze škrtkové klapky. Zajistěte a připevněte škrtkovou klapku k horní části rukojeti pomocí ploché podložky 5 a šroubu M5x35 - toho, který jste předtím vyšroubovali.

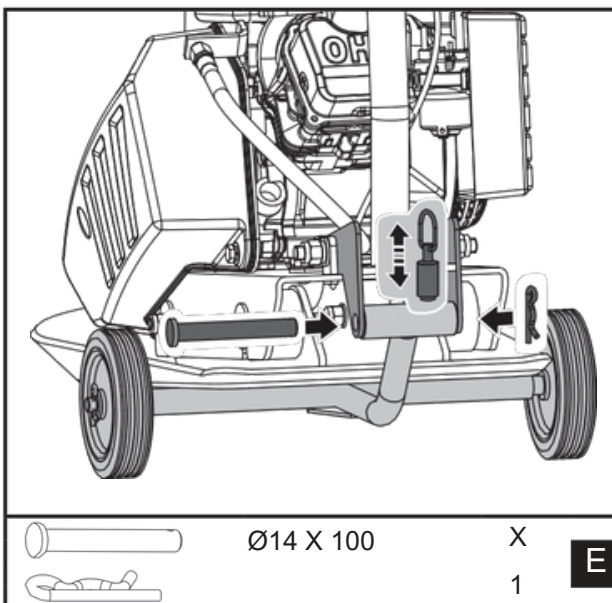
Podpěra skládacího kola (volitelně)



1. Nasadte kola na nápravy a zajistete je čepy a podložkami.

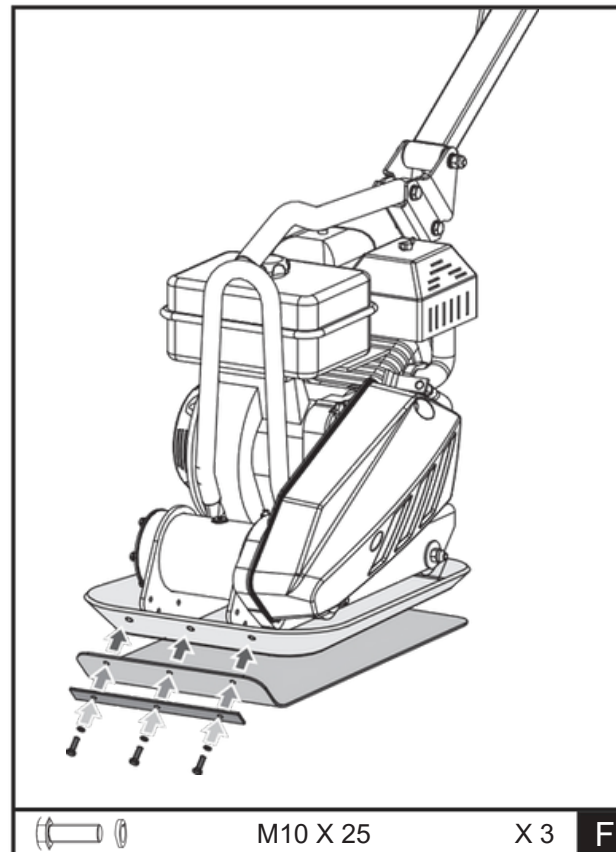


2. Tři otvory označené na obrázku výše umožňují nastavení vzdálenosti mezi koly. Za tímto účelem nejprve vyjměte blokovací zařízení, poté upravte vzdálenost mezi koly a poté znovu vložte blokovací zařízení.



3. Vyjměte zásuvný kolík a vložte horní trubku podpěry kola do montážního držáku. Oba konce trubky zasuňte do otvorů. Vložte kolík a zajistěte jej svorkou.

Překrytí pro zpevnění povrchu (volitelné) Průhledná pryžová podložka umožňuje tiché a šetrné hutnění betonových dlažebních desek, kamenů, cihel a tvárnic.



Připevněte vytvrzovací podložku ke spodní desce, jak je znázorněno na obrázku. Srovnejte otvory z desky, překryvné a upínací desky, spojte je dohromady pomocí tří šroubů M10x25 a pružných podložek (nebo jen dvou v případě modelu 29640).

Motorový olej



O ZÁSOBNÍK BYL BĚHEM PŘEPRAVY VYPRÁZDNĚN Z NÁDRŽE.

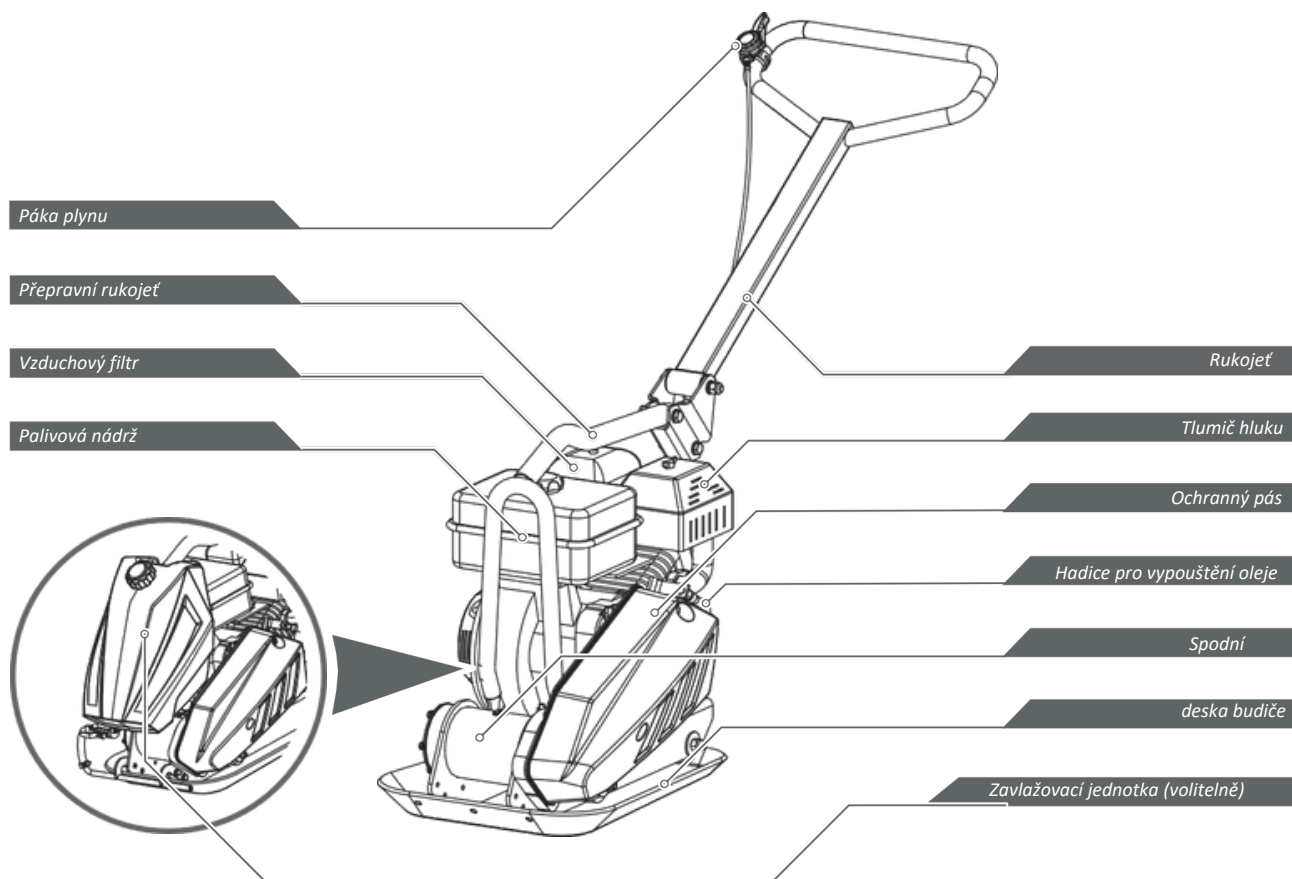
Provozování motoru bez oleje vede k trvalému poškození motoru a ke zrušení platnosti záruční smlouvy.

Motorový olej naplňte podle pokynů v příručce k motoru dodané se sadou.

SEZNÁMENÍ S KOMPAKTOREM

Funkce a ovládací prvky

CS



Palivový ventil Palivový ventil otevírá a zavírá kanál mezi palivovou nádrží a karburátorem. Pro nastartování motoru musí být páčka v poloze ON. Pokud motor neběží, ponechte páku v poloze OFF, aby nedošlo k zaplavení karburátoru a snížila se možnost úniku paliva.

Páka plynu Páka plynu ovládá otáčky motoru. Pohybem páky v daných směrech se motor rozběhne na vyšší nebo nižší otáčky.

Spínač motoru Spínač motoru zapíná a vypíná systém zapalování. Spínač musí být v poloze "ON", čímž se umožní chod motoru, a jeho přesunutím do polohy "OFF" se motor zastaví.

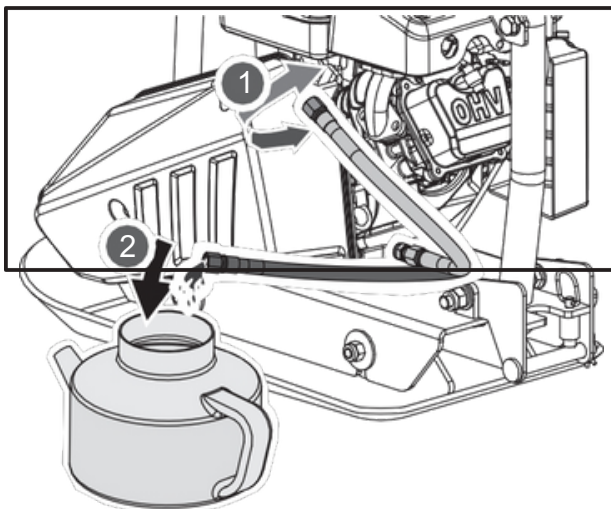
Sací páka Sací páka otevírá/zavírá sytič v karburátoru. Zavřená poloha pomáhá při startování studeného motoru. Otevřená poloha naopak umožňuje správnou funkci při prvním spuštění nebo zahřátého motoru. V závislosti na volbě stroje a u některých aplikací motoru není páka sání namontována na motoru. Místo toho je namontována na jiném místě stroje.

Automatická startovací rukojeť

Tato rukojeť je zodpovědná za ovládání automatického startéru pro spuštění motoru.

DESKOVÝ ZHUTŇOVAČ

9



Provoz motoru se znečištěným olejem může mít za následek selhání motoru nebo jeho předčasné opotřebení. Pravidelná výměna oleje je mimořádně důležitou součástí údržby stroje. Pružná hadice pro vypouštění oleje je určena k vypouštění oleje do vhodné nádoby.

Vzrušení

Excentrické závaží namontované na hřídeli budiče je poháněno vysokou rychlostí pomocí spojky řemenového pohonu. Při rychlé rotaci hřídel způsobuje rychlé zvedání a klesání stroje a vyvolává pohyb vpřed.

Provozujte

Plnění paliva Palivovou nádrž doplňte podle pokynů v příložené příručce k motoru.

Podrobný popis fungování motoru, stejně jako popis všech varování a postupů s ním spojených, naleznete v příručce k motoru, která je součástí sady.

Zapnutí motoru

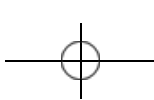
1. Nastavte palivový ventil do polohy "ON".
 - Chcete-li nastartovat studený motor, nastavte sytič do polohy "CLOSE".
 - Chcete-li znovu nastartovat zahřátý motor, nechte sytič v poloze "OPEN".
3. Pporetésu nňat ea dpráečskeu plynu z polohy "SLOW" přibližně do 1/3 směrem k poloze "FAST".
4. Nastavte spínač motoru do polohy "ON".
 - Spusťte startér.
- 5.

Zahušťování



Zhutňovač nepoužívejte na beton a velmi tvrdé, suché a dřívě zhutněné povrchy. Deska, která začne místo vibrování poskakovat, může způsobit poškození spodní desky i motoru.

1. Jakmile se motor zahřeje, pohybem páky plynu zvýšte otáčky motoru. Deska začne vibrovat a pohybovat se vpřed.
2. Deskový kompaktor je navržen pro provoz při otáčkách motoru (vývodový hřídel) 3600 ot/min. (při plném výkonu). Provoz motoru při nižších otáčkách bude mít za následek snížení zhutňovací síly a nižší rychlost pojezdu. Kromě toho to bude mít za následek nadměrné "nesynchronizované" vibrace, což se projeví špatným zhutňováním, menší manévrovatelností, nadměrným opotřebením stroje a nepohodlím obsluhy.



3. Při práci nechte stroj pracovat. Opírání se o rukojeť je zbytečné a vede k opotřebení tlumiče.
4. Na rovném povrchu se kompaktor pohybuje rychle vpřed. Na nerovném povrchu nebo ve svahu však může být nutné lehce zatlačit na rukojeť, aby se stroj pohyboval vpřed.
5. Počet přejezdů potřebných k dosažení požadované úrovně zhutnění závisí na typu a vlhkosti půdy. Maximálního zhutnění půdy je dosaženo, když dojde k charakteristickému zpětnému rázu.

 Při použití zhutňovače na asfaltu je nutné použít sadu postřikovače voda, aby se zabránilo přilnutí desky spodní deskou horké asfaltové povrchy.

 Při práci s dlažebními kostkami připevněte na spodní stranu desky podložku, abyste zabránili odštípnutí nebo odlupování povrchu dlažby. Speciální uretanová podložka určená k tomuto účelu je k dispozici jako příslušenství pro zhutňovač.

 Přestože je v půdě zapotřebí určité množství vlhkosti, nadměrná vlhkost může způsobit slepení půdních částic a zabránit účinnému zhutnění. Pokud je půda velmi vlhká, počkejte před zahájením hutnění, až půda trochu vyschne.

 Pokud je půda tak suchá, že se při práci tvoří oblaka prachu, přidejte do zhutňovaného materiálu trochu vody, abyste zlepšili zhutnění. Tím ulehčíte práci vzduchovému filtru.

Vypnutí motoru Chcete-li v případě nouze zastavit motor,

CS

jednoduše přepněte spínač motoru do polohy "OFF". V ostatních případech postupujte podle níže uvedeného postupu:

1. Přesuňte páčku plynu do polohy "SLOW".
2. Počkejte chvíli, než motor vychladne.
3. Přepněte spínač motoru do polohy "OFF".
4. Přepněte palivový ventil do polohy "OFF".

 **Nepřepínejte sytič do polohy "CLOSE" (zavřeno), abyste vypnuli motor - může dojít ke vznícení nebo poškození motoru.**

Volnoběžné otáčky

Nastavte páčku plynu do polohy "SLOW", abyste snížili zatížení motoru, když se neprovádí hutnění. Snížení otáček motoru na volnoběžné otáčky pomůže prodloužit životnost motoru a také ušetří palivo a sníží hluknost zhutňovače.

KONZERVACE

Péče a správná údržba kompaktoru zajistí dlouhou životnost stroje i jeho jednotlivých součástí.

Ochranná opatření

1. Vypněte motor. Motor musí být studený.
2. Přesuňte páčku plynu do polohy "SLOW", odpojte a zajistěte kabel zapalování.
3. Zdeksenkontrolujte stav zhutňovače
Zkontrolujte, zda nejsou uvolněné šrouby, špatně seřízené nebo překrývající se pohyblivé části stroje, prasklé nebo zlomené díly a další případy, kdy stroj nemusí správně fungovat.
4. Nodestoratřete celý z kompaktoru
měkkým kartáčem, vysavačem nebo spojeným vzduchem. Poté namažte všechny pohyblivé části stroje kvalitním mazivem.
5. Spodní stranu spodní desky očistěte, se na ni začne lepit zhutňovaná zemina. Stroj nemůže pracovat efektivně, pokud není spodní povrch hladký a čistý.
6. Znovu připojte vodič zapalovací svíčky



Nepoužívejte tlakové myčky tlakové myčky tlakové myčky na. čistěte kompaktor, protože voda může proniknout do těsných míst jednotky a způsobit poškození vřeten, řemenic, ložisek. Protože tímto způsobem bude mít za zkrácení životnosti i následek výkon stroje.

Kontrola ()

Aby byl zajištěn optimální přenos výkonu z motoru na excentrický hřídel, musí být klínový řemen v dobrém stavu a musí být správně napnutý.

1. Vypněte motor. Motor musí být studený. Sejměte kryt a získejte přístup k převodovce. Zkontrolujte celkový stav klínových řemenů. Pokud je některý z řemenů ošoupaný, opotřebovaný nebo poškrábaný, měl by být před dalším použitím vyměněn.
4. Zkontrolujte napnutí každého klínového řemene tlakem na střed řemene. Normální odchylka řemene na každé straně by měla být 9 až 13 mm za předpokladu, že řemen lehce zatlačíte palcem nebo jiným prstem.

Při spuštění nového stroje nebo po výměně řemene vždy zkontrolujte napnutí řemene po prvních 20 hodinách provozu a poté po každých 50 hodinách.

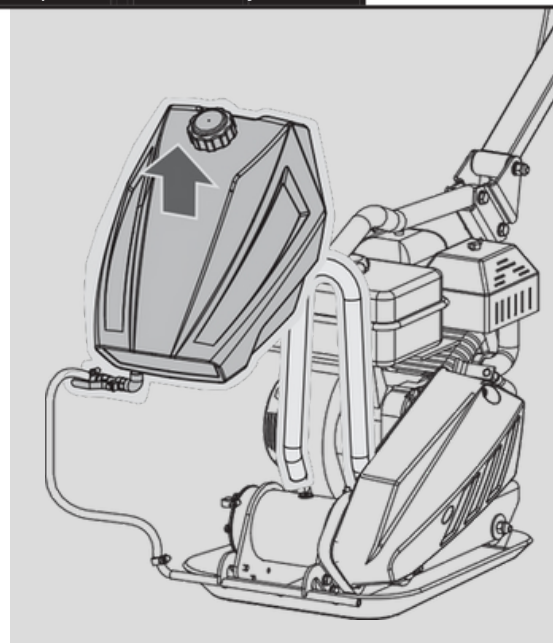


Napínání Správné napnutí řemene je rozhodující pro dobrý výkon kompaktoru.

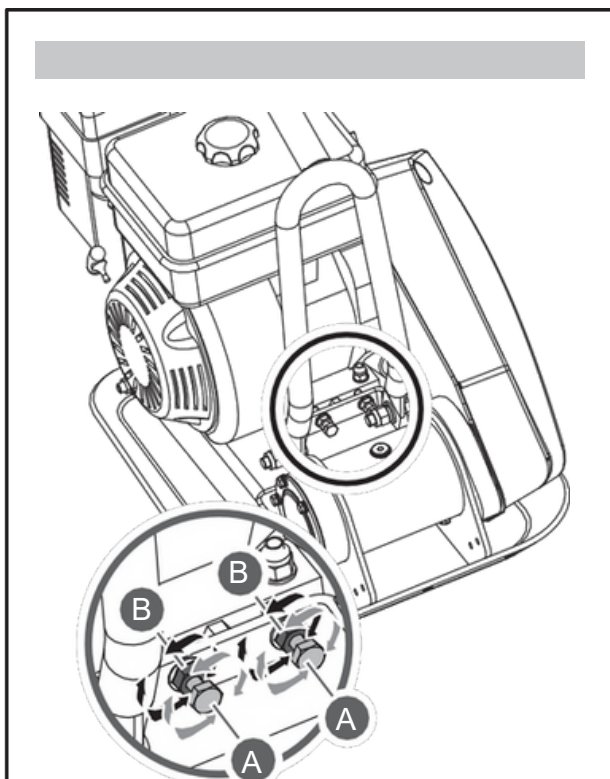
Správné nastavení zajistí dlouhou životnost řemene.

Příliš vysoké nebo příliš nízké napnutí řemene vede k jeho předčasnému selhání.

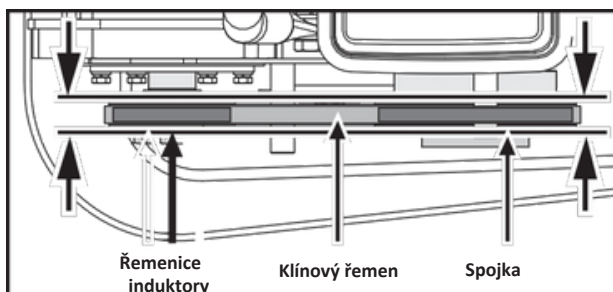
Kompaktor s volitelnou jednotkou



1. Pokud máte takový kompaktor, vyjměte nádobu na vodu z rámu, jak je znázorněno na obrázku výše.



2. Poté povolte protikusy (označené B), přičemž ponechte dostatečný prostor.



3. Poté motor stáhněte zpět k zadní části desky povolením seřizovacího šroubu (A), abyste odstranili případnou vůli v klínových řemenech.



Při seřizování řemene (řemenů) dbejte na to, aby byla řemenice spojky v jedné přímce s řemenicí budiče.

4. Když je napnutí klínového řemene odpovídající, utáhněte protikus (B).
5. Utáhněte šrouby upevňující motor.
6. Nasaďte kryt řemene.



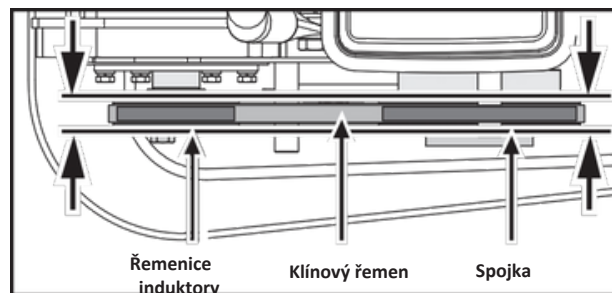
Pokud již není možné šrouby seřídít, je možné, že bude nutné řemen(y) vyměnit.

Výměna klínových řemenů



Při používání stroje vyměňte oba řemeny současně, protože se opotřebovávají rovnoměrně. Vždy nejprve vyměňte jeden řemen a poté druhý. Na stroji 29640 je pouze jeden klínový řemen.

1. Vyšroubujte čtyři upevňovací šrouby, aniž byste je však zcela uvolnili. Měli byste je vyšroubovat pouze natolik, abyste mohli motorem pohnout.
2. Povolte protikusy (B) a matice (A), odpovídajícím způsobem označené na obrázku vlevo.



3. Posuňte motor směrem k přední části desky a odstraňte starý řemen klínový řemen (řemeny klínových řemenů) z kola a nainstalujte na toto místo nový.
- 4.
5. Umístěte řemen na řemenici motoru.
- Umístěte motor na místo.



Při seřizování řemene (řemenů) dbejte na to, aby byla řemenice spojky v jedné přímce s řemenicí budiče.

6. Když je napnutí klínového řemene dostatečné, utáhněte protikus (B). Utáhněte šrouby držící motor.
7. Nasadte kryt řemene.



Při snímání nebo upevňování řemínku dávejte pozor, abyste měli prsty mezi řemínkem a kolem.

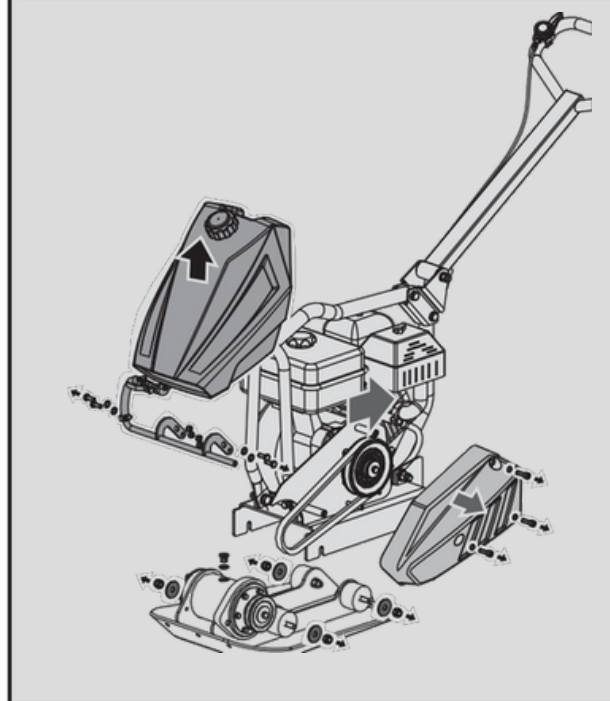
Mazání budiče Skříň budiče je při výrobě připravena a chráněna převodovou kapalinou následujících značek: Dextron III, Mercon, EXXON (ESSO) NUTO H-32 nebo ekvivalentní. Kapalina by se měla doplňovat každých 200 hodin používání kompaktoru.

1. Počkejte, až teplota induktoru klesne.

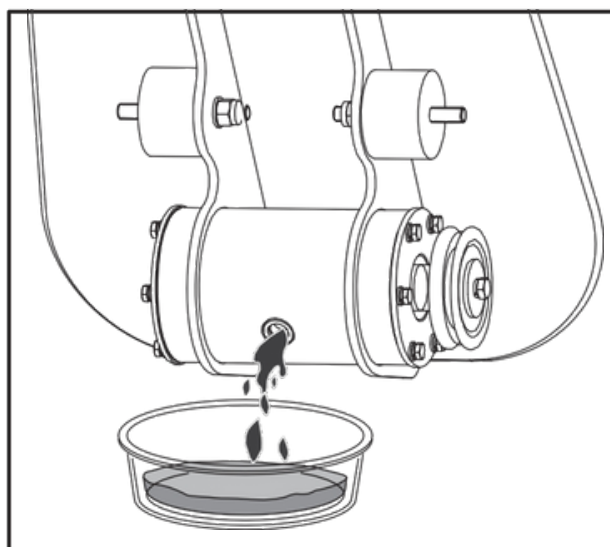
Základní modely



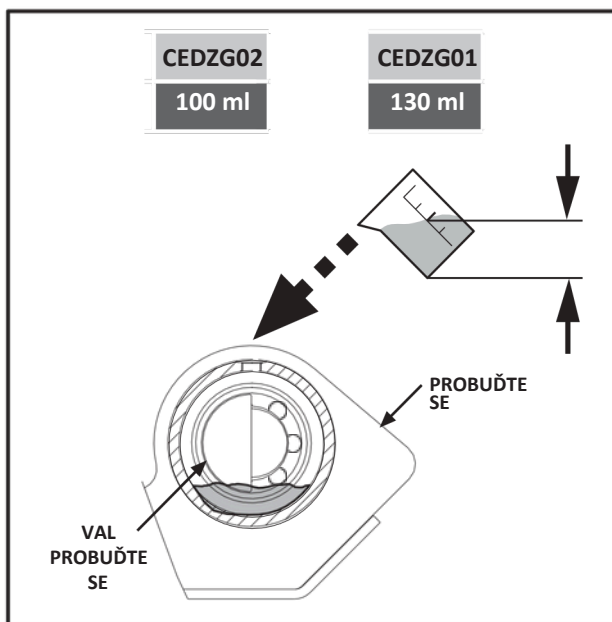
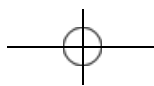
Kompaktor s postřikovačem (volitelně)



2. Sejměte pouzdro řemene a).
3. Vyšroubujte šrouby, které zajišťují kryt.
4. Poté je třeba zvednout celou skříň motoru.



5. Vyjměte zástrčku umístěnou v horní části induktoru. Poté induktor vyklopte, abyste vypustili olej. Zkontrolujte, zda se v oleji nenacházejí kovové piliny, protože mohou signalizovat budoucí problémy.
6. Postavte kryt do svislé polohy.



7. Napiňte pouzdro induktoru vhodným olejem.



Nenalévejte do nádrže příliš mnoho oleje, než je určeno - taková situace by mohla vést k přehřátí budiče.

8. Před vrácením zátky na místo ji utěsněte těsnicím prostředkem.
9. Znovu nasadte skříň, klínový řemen (klínové řemeny) a ochranný kryt řemene.

Údržba motoru

Před prováděním jakékoliv údržby motoru se prosím seznamte s informacemi obsaženými v příručce k motoru, která je součástí sady. Výše uvedená příručka obsahuje mimo jiné tipy pro údržbu motoru a podrobnosti o provádění různých operací.

SKLADOVÁNÍ

CS

Pokud nebude kompaktor používán déle než 30 dní, je třeba dodržovat následující pokyny pro skladování stroje:

1. Vyprázdněte palivovou nádrž. Skladované palivo obsahující etanol nebo terc-butylmethylether (MTBE) může v nádrži zvětrat. 30 dní. Zvětralé palivo má vysoký obsah pryže, která může ucpat karburátor a omezit průtok paliva.
2. Zapněte motor. Nechte jej běžet, dokud se motor sám nevypne. Tím zajistíte, v karburátoru nebudou žádné zbytky paliva. Tím se zabrání tvorbě usazenin uvnitř karburátoru a možnému poškození motoru.
3. Ještě teplý motor zbavte oleje a nalijte do něj čerstvý olej doporučené kvality podle návodu k obsluze.
4. Počkejte, až teplota motoru klesne. Odpojte zapalovací kabel a nalijte do válce 60 ml kvalitního oleje SAE-30. Opatrně zatáhněte za startovací lanko, aby se olej rozprostřel. Znovu připojte kabel zapalování.



Před pokusem o nastartování stroje po skončení doby skladování odpojte zapalovací svíčku a poté vypusťte z motoru veškerý olej.

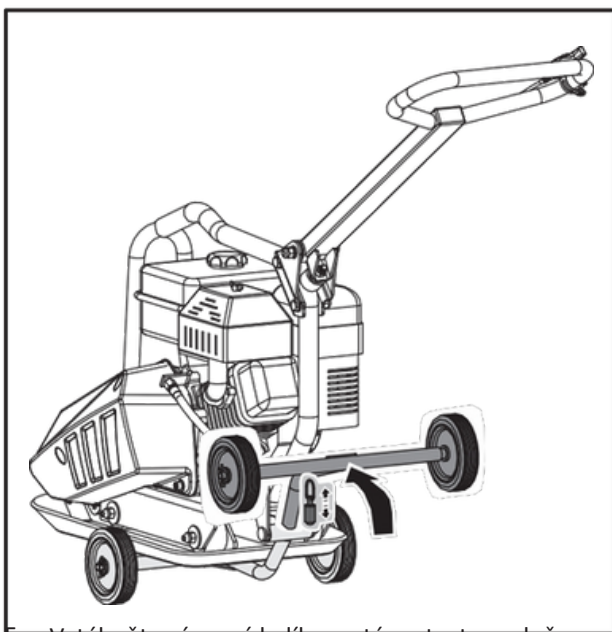
5. K čištění zhutňovače desek zvenčí a ke kontrole, zda jsou ucpané větrací otvory, používejte pouze čisté utěrky.



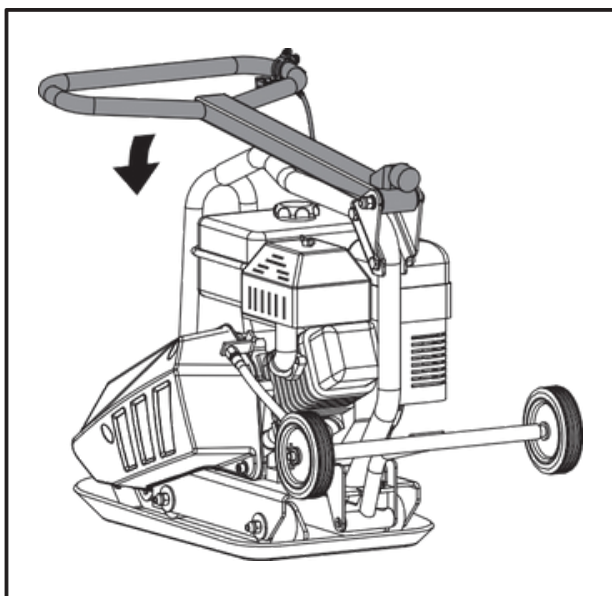
K čištění plastových částí stroje nepoužívejte silné čisticí prostředky nebo prostředky na bázi ropy. Chemikálie mohou poškodit plastový povrch kompaktoru.

DESKOVÝ ZHUTŇOVAČ

15



5. Vytáhněte zásuvný kolík a poté sestavte podporu kola.



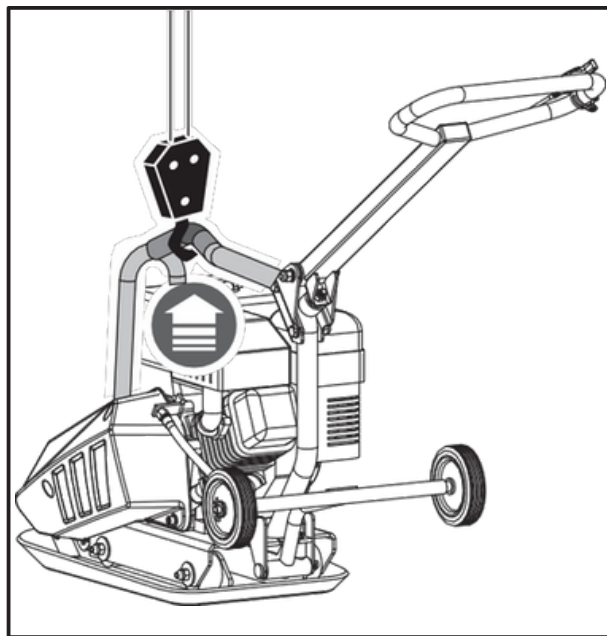
6. Opatrně sklopte rukojeť, aniž by došlo k přiskřípnutí nebo zalomení ovládacích kabelů.

Uložení kompaktoru do polohy .
7. ve svislé poloze na suchém a čistém místě, v dobrém větrané místnosti.

ZVEDÁNÍ/PŘEPRAVA

Hmotnost modelu kompaktoru zjistíte z technických údajů (strana 2).

Abyste předešli popáleninám nebo riziku požáru, nechte motor před přepravou, zvedáním nebo uložením jednotky vychladnout.

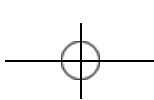


Kompaktor musí být přepravován ve vzpřímené poloze, aby se zabránilo úniku paliva. Stroj nesmí být postaven na bok nebo vzhůru nohama.

pPřoímstrážně zajistěte nebo upevněte přepravního držáku, abyste zabránili jeho pohybu nebo převrácení.



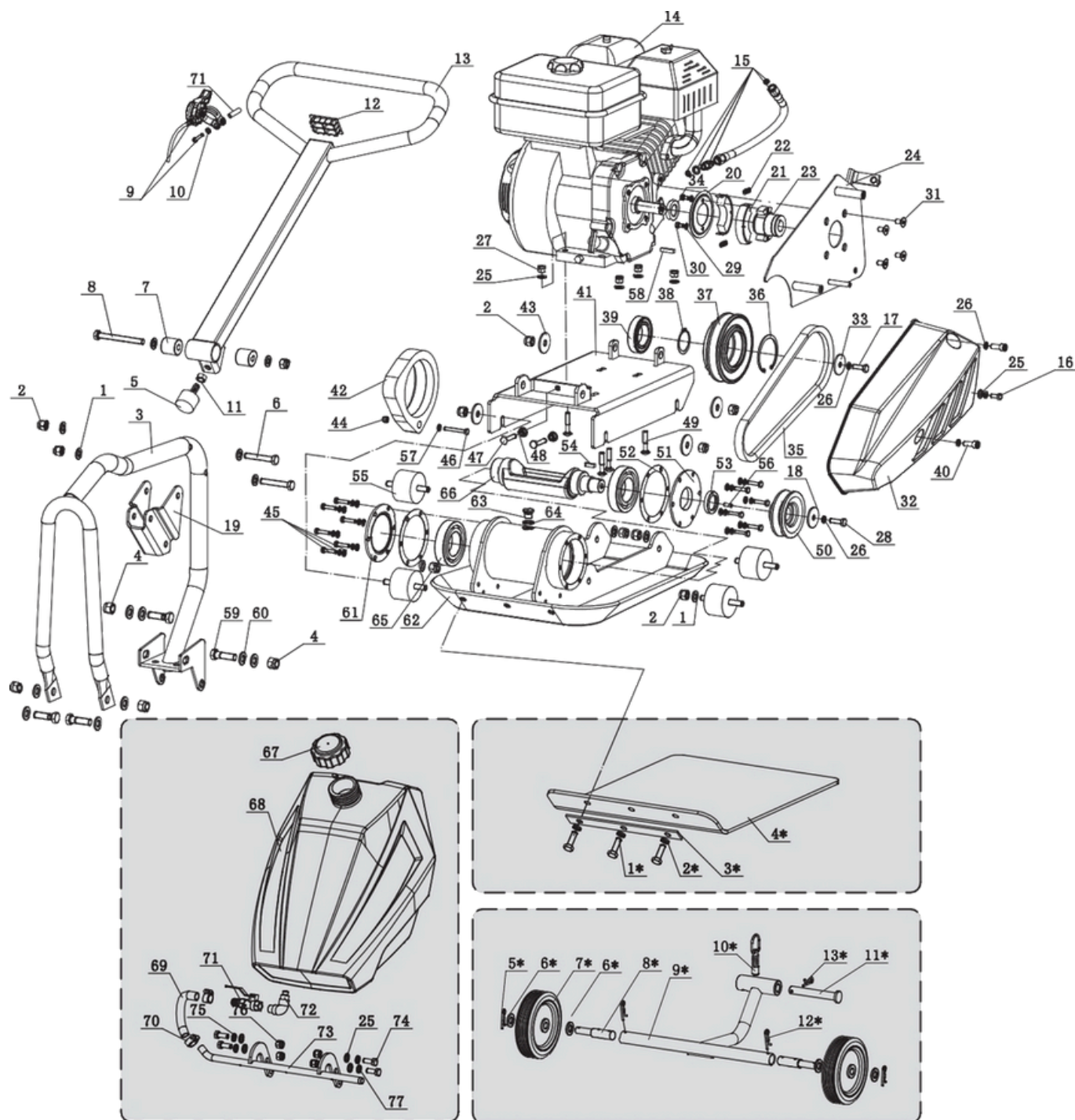
Při nesprávném zvedání může kompaktor spadnout a způsobit škody na majetku nebo zranění. Stroj zvedejte pomocí rukojetí, které jsou umístěny na pracovní desce.



ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

CS

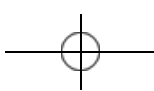
Problém	Možná příčina	Doporučená opatření
Motor nenastartuje	Kabel zapalování je odpojen	Připojte kabel zapalování
	Bez paliva nebo se zvětralým palivem	Naplňte nádrž čerstvým, čistým palivem
	Páčka ovládání plynu je v nesprávné poloze	Přesuňte páčku plynu startovací polohy.
	Sání je v jiné poloze než "ON".	Pokud je startovaný motor studený, musí být škrticí klapka nastavena na sání.
	Palivové potrubí je ucpané	Vyčistěte palivové potrubí
	Znečištěná zapalovací svíčka	Čištění znečištěných dílů, montáž/výměna
	Zaplavený motor	Před opětovným spuštěním počkejte několik minut. Nedoplňujte palivo. Připojte a utáhněte kabel zapalování
Motor běží nepravidelně	Kabel zapalování je uvolněný	Přesuňte sací páku do polohy "OFF".
	Jednotka pracuje na principu sání	Vyčistěte palivové potrubí. Naplňte nádrž čistým, čerstvým a kvalitním palivem.
	Ucpané palivové potrubí nebo znehodnocené palivo.	Vyčistěte ventilační otvor
	Ventilační otvor není ucpaný	Palivovou nádrž důkladně vyprázdněte. Znovu ji naplňte čerstvým palivem.
	Voda nebo znečištění palivového systému	Vyčistěte nebo vyměňte vzduchový filtr Naplňte
	Vzduchový filtr je znečištěný	olejovou vanu vhodným olejem Vyčistěte
Motor se přehřívá	Nízká hladina motorového oleje	vzduchový filtr Vyjměte kryt ventilátoru
	Vzduchový filtr je znečištěný	důkladně jej vyčistěte.
	Omezené proudění vzduchu	
Motor se nezastaví, přestože je páka plynu nastavena do polohy "OFF", nebo se otáčky motoru řádně nezvyšují, přestože je páka plynu posunuta.	Odpadky a nečistoty blokují mechanismus zrychlení páky	Zbavte se nečistot a odpadu
Nemožnost ovládat stroj při najíždění (stroj skáče nebo se škube dopředu).	Motor běží na tvrdém povrchu příliš rychle	Nastavte páčku plynu na nižší hodnotu. rychlost



SEZNAM DÍLŮ

Lp.	Popis	Množství
1	Podložka 10	10
2	Matice M10	7
3	Spodní část rukojeti	1
4	Matice M12	2
5	Tlumič nárazů	1
6	Šroub M10X60	2
7	Gumová obfímka	2
8	Šroub M10X90	1
9	Páka plynu	1
10	Podložka 5	1
	Matice M10	1
11	Vstup	1
12	Horní část rukojeti	1
13	Motor o výkonu 5,5 HP	1
14	Hadice	1
15	Šroub M8X16	1
16	Šroub M8X30	1
17	Malá řemenicová deska	1
18	Konektor	1
19	Kryt řemenice Disk Flyweight&Friktion	1
20	Spring	1
21	Hřídel řemenice Montážní	1
22	deska pro řemen	2
23	Podložka 8	2
24	Podložka 8	2
25	Podložka 8	2
26	Podložka 8	2
27	Matice M8	1
28	Šroub M8X25	1
30	Podložka 6	1
	Šroub M6X12	5
	Šroub M8X16	5
	Ochranný pás Malá deska	4
	Podložka	4
		1
		2
		2
31		4
32		1
33		1
34		1

Lp.	Popis	Množství
35	Klínové řemeny	1
36	Bezpečnostní kroužek 68	1
37	Spojkové kolo	1
38	Bezpečnostní kroužek 40	1
39	Ložisko 6008-2RS P6	1
40	Šroub M8X25	3
41	Podvozek motoru	1
42	Blok motoru	1
43	Plochá podložka	4
44	Matice M6	1
45	Šroub s maticí M6x20	1
46	Šroub M6X35	12
47	Šroub M8X35	1
48	Matice M8	2
49	Šroub M8X40	2
50	Řemenice	4
	Ložisková skříň - levá	1
51	Podložka	1
52	Těsnění FB30X42X6F	2
53	Klíč B6X18	1
54	Tlumič nárazů	1
55	Těsnění s ochranou	4
56	Podložka 6	1
57	Klíč C5X35	1
58	Šroub M12X30	1
59	Podložka 12	1
60	Ložisková skříň - pravá	2
	Vibrační deska	4
61	Víčko palivové nádrže	1
62	Podložka s těsněním, skupina 14	1
63	Ložisko 6209	1
64	Excentrický hřídel	1
65		2
66		1

**Podložka pro zpevnění povrchu (volitelně)**

Lp.	Popis	Množství
1*	Šroub M10X25	3
2*	Podložka 10	3
3*	Montážní lišta	1
4*	Překrytí pro zpevnění povrchu	1

Podpěra skládacího kola (volitelně)

Lp.	Popis	Množství
5*	Pružinová spona 2	2
6*	Podložka 12	4
7*	Kruh	2
8*	Dlouhá hřídel	2
9*	Podpora pro kola	1
10*	Šroub	1
11*	Hřídel B14X100	1
12*	Pružinová svorka 1	2
13*	Pružinová spona 3	1

Stříkací zařízení (volitelně)

Lp.	Popis	Množství
14*	Korek	1
15*	Nádrž na vodu	1
16*	Odvodňovací potrubí	1
17*	Hadicová svorka D10-16	2
18*	Kulový ventil	1
19*	Loket -1/4	1
20*	Vnější držák trubky	1
21*	Šroub M8X20	4
22*	Podložka 8	4
23*	Matice M8	4
24*	Podložka 8	4